

Germany-Bremerhaven: Electricity supply installations

OJ S 152/2022 09/08/2022

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Freie Hansestadt Bremen (Stadtgemeinde), Sonstiges Sondervermögen Hafen vertreten durch die Senatorin für Wissenschaft und Häfen, diese vertreten durch die bremenports GmbH & Co. KG

Postal address: Am Strom 2

Town: Bremerhaven

NUTS code: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt

Postal code: 27568

Country: Germany

E-mail: vergabe@bremenports.de

Internet address(es):

Main address: www.bremenports.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://abruf.bi-medien.de/D447821509>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://abruf.bi-medien.de/D447821509>

I.6. Main activity

Port-related activities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

2022-295-2 Landstromprojekt - Schiffsanschlussssystem

II.1.2. Main CPV code

45315300 Electricity supply installations

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Der AG plant für die Freie Hansestadt Bremen im Sondervermögen Hafen die Errichtung von vier Mittelspannungs-Landstromanlagen für Seeschiffe nach Norm IEC/IEEE 80005-1 im Bremischen Überseehafengebiet der Stadt Bremerhaven. Auf Basis der funktionalen Leistungsbeschreibung plant, baut, liefert und errichtet der AN Schiffanschlussysteme an

jeweils eigenen Standorten und nimmt diese auch in Betrieb. Hierbei: Los 2a Zwei Anschlusssysteme für Containerschiffe an der Stromkaje, Los 2b – ein Anschlusssystem für Kreuzfahrtschiffe an der Columbuskaje, Los 2c – ein Anschlusssystem für RoRo-Schiffe im Nordhafen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 9 500 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Schiffsanschlusssystem - Stromkaje
Lot No: 2a.

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315300 Electricity supply installations, 31321220 Medium-voltage cable

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Bremerhaven

II.2.4. Description of the procurement

Auf Basis der funktionalen Leistungsbeschreibung plant, baut, liefert und errichtet der AN ein oder mehrere Schiffsanschlusssysteme nach Norm IEC/IEEE 80005-1 für Mittelspannungs-Landstrom für Seeschiffe. Die Inbetriebnahme erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Lieferanten der Umformeranlage, einerseits „für sich“ (d.h. ohne Schiff) sowie „komplett“ (d.h. mit einem angeschlossenen Schiff, das über längere Zeit unter Vollast versorgt werden muss).

1. Los 2a: Zwei Stück Schiffsanschlusssysteme für Containerschiffe.

Ein Anschlusssystem von ca. 400m Länge wird im Terminalbereich MSC erstellt.

Ein Anschlusssystem von ca. 350m Länge wird im Terminalbereich NTB erstellt.

Die Anschlusssysteme sollen aus einem Stahlblechgehäuse mit innenliegendem Kabelschlepp aufgebaut werden, der an der Kajenkante vor den Pollern montiert wird. Auf diesem Kasten soll ein Steckerfahrzeug elektromotorisch verfahren können. Auf dem Steckerfahrzeug sind u. A. zwei Landstromstecker verbaut, in die die von den Containerschiffen herabgelassenen Anschlusskabel gesteckt werden. Die elektrische Einspeisung der Systeme erfolgt in Klemmenkästen, die in der unterhalb liegenden Wellenkammer angeordnet sind. Die unterschiedliche bauliche Ausformung der Kajenkante der Kajenbereiche MSC und NTB erfordert unterschiedliche Unterbauten, bzw. speziellen Stahlbau als Unterbau im MSC-Bereich. Der mechanische Schutz der Anschlusssysteme ist durch weitere Umfänge zu gewährleisten (z.B. massive Schrammbordstangen mit entsprechendem Unterbau), die der AN ebenfalls auszulegen, zu liefern und montieren hat. Die Anschlusssysteme sind modular aufzubauen, so dass der Aufwand im Reparaturfall in einem wirtschaftlich und zeitlich sinnvollen Rahmen bleibt.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 30

Price - Weighting: 70

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 30/09/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Schiffsanschlusssystem - Columbuskaje

Lot No: 2b.

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315300 Electricity supply installations, 31321220 Medium-voltage cable

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bremerhaven

II.2.4. Description of the procurement

Auf Basis der funktionalen Leistungsbeschreibung plant, baut, liefert und errichtet der AN ein oder mehrere Schiffsanschlusssysteme nach Norm IEC/IEEE 80005-1 für Mittelspannungs-Landstrom für Seeschiffe. Die Inbetriebnahme erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Lieferanten der Umformeranlage, einerseits „für sich“ (d.h. ohne Schiff) sowie „komplett“ (d.h. mit einem angeschlossenen Schiff, das über längere Zeit unter Volllast versorgt werden muss).

2. Los 2b: Ein Schiffsanschlusssystem für Kreuzfahrtschiffe.

In die Columbuskaje wird ein Kabelschleppbetonkanal mit Stahlklappdeckeln von ca. 300m Länge eingebaut. Der Betonkanal ist nicht Teil des Loses 2b. In diesen Kanal wird ein Kabelschlepp eingebaut, der durch ein ebenfalls im Kanal befindliches Fahrzeug bewegt werden kann. Die elektrische Einspeisung des Kabelschlepps erfolgt durch einen Klemmenkasten. Am Kanalfahrzeug sind Mittelspannungsstecker verbaut, die aus dem Klappdeckelkanal herausragen und die gegen Witterung und Überflutung geschützt werden müssen. Außerdem ist ein Kabelübergabefahrzeug zu liefern, welches an das Kanalfahrzeug durch Stecker elektrisch angeschlossen und außerdem mechanisch verbunden wird. Das Kabelübergabefahrzeug muss selbstständig fahren können, bzw. alternativ mit einem Schleppfahrzeug bewegt werden können. Das Fahrzeug übergibt die Landstromkabel an das Kreuzfahrtschiff. Die Position der Landstromluken variieren schiffsabhängig, diese unterschiedlichen Positionen muss das Fahrzeug ausgleichen können, außerdem ist ein automatischer Tidenausgleich vorzusehen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 30

Price - Weighting: 70

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 31/03/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Schiffsanschlusssystem - Automobil Terminal

Lot No: 2c.

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315300 Electricity supply installations, 31321220 Medium-voltage cable

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bremerhaven

II.2.4. Description of the procurement

Auf Basis der funktionalen Leistungsbeschreibung plant, baut, liefert und errichtet der AN ein oder mehrere Schiffsanschlusssysteme nach Norm IEC/IEEE 80005-1 für Mittelspannungs-Landstrom für Seeschiffe. Die Inbetriebnahme erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Lieferanten der Umformeranlage, einerseits „für sich“ (d.h. ohne Schiff) sowie „komplett“ (d.h. mit einem angeschlossenen Schiff, das über längere Zeit unter Vollast versorgt werden muss).

3. Los 2c: Ein Schiffsanschlusssystem für RoRo-Schiffe (Autocarrier).

Seitlich an die Ostkaje des Nordhafens wird ein Kabelschleppsystem von ca. 100m Länge angebaut. Ein mit dem Kabelschlepp verbundenes Fahrzeug kann elektromotorisch in beliebige Positionen gefahren werden. Die elektrische Einspeisung des Kabelschlepps erfolgt durch einen Klemmenkasten. Am Fahrzeug ist ein Mittelspannungsstecker verbaut der vor der Witterung geschützt werden muss. Außerdem ist ein Kabelübergabefahrzeug zu liefern, welches an den Kabelschleppstecker elektrisch angeschlossen wird. Das

Kabelübergabefahrzeug muss selbstständig fahren können. Das Fahrzeug übergibt das Landstromkabel an das RoRo-Schiff. Die Position der Landstromluken variieren schiffsabhängig, diese unterschiedlichen Positionen muss das Fahrzeug ausgleichen können. Die o.g. Schiffsanschlusssysteme müssen CO₂-freie Antriebe haben, also z.B. elektromotorisch angetrieben sein. Antriebe mit umweltgefährdenden Betriebsstoffen (wie z.B. Hydraulikantriebe) sind zu vermeiden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 30

Price - Weighting: 70

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 30/09/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Soweit vorhanden, Auszug aus dem Handelsregister oder einer vergleichbaren Einrichtung des Herkunftslandes

bzw. aus dem Partnerschaftsregister bzw. einer vergleichbaren Einrichtung des Herkunftslandes. Soweit eine

Gesellschaft nicht in ein Register eingetragen ist (z. B. GbR) ist die Angabe des Namens der Gesellschaft und

der Name und die Anschrift aller Gesellschafter erforderlich.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bewerber hat die in den Dokumenten "Teilnahmeantrag Los 2" und "Anlagen Teilnahmeantrag" benannten

Nachweise zu in Punkt IV.2.2) benannten Termin über die Vergabepattform (Punkt I.3) Kommunikation)
einzureichen.
Minimum level(s) of standards possibly required:
Siehe das Dokument "EignungsmatrixTN_Los2.pdf"

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:
Der Bewerber hat die in den Dokumenten "Teilnahmeantrag Los 2" und "Anlagen Teilnahmeantrag" benannten
Nachweise zu in Punkt IV.2.2) benannten Termin über die Vergabepattform (Punkt I.3) Kommunikation)
einzureichen.
Minimum level(s) of standards possibly required:
Siehe das Dokument "EignungsmatrixTN_Los2.pdf"

III.1.6. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft 5 v.H.; Mängelansprüchebürgschaft 3 v.H.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

VOB/B

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/09/2022

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 19/09/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

1. Das Vergabeverfahren wird als Verhandlungsverfahren mit vorherigem Teilnahmewettbewerb durchgeführt.

Mit dieser Bekanntmachung wird der Teilnahmewettbewerb eingeleitet.

2. Unter B_I MEDIEN ist eine Beschreibung der geplanten Baumaßnahme sowie das Formular "Anlagen Teilnahmeantrag" für diesen Wettbewerb abzurufen. Dieses Formular beinhaltet die für

den Teilnahmeantrag einzureichenden Unterlagen.

Der Teilnahmeantrag ist elektronisch unter der in I.1.3 genannten Adresse einzureichen

3. Die Auswahl der Teilnehmer, die zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden, erfolgt anhand der in

II.2.9 gemachten Angaben. Die anderen Bewerber werden über ihre Nichtzulassung schriftlich informiert

4. Die ausgewählten Bewerber werden zu einem Auftaktgespräch eingeladen.

Der Auftraggeber erwartet von den Bewerbern eine kurze Darstellung der Konzepte zur Leistungserbringung.

Über alle Gespräche wird Protokoll geführt. Der Auftraggeber wird den Bietern speziell auf das jeweilige Konzept bezogene Fragen beantworten. Die Beantwortung allgemeiner Fragen wird allen Bietern zur Verfügung stellen. Die Beantwortung der Fragen erfolgt über die Vergabepattform B_I MEDIEN

5. Im Anschluss wird der Auftraggeber eine Angebotsaufforderung an alle Bieter versenden.

6. Der Auftraggeber erwartet zum Termin der Angebotsabgabe zuschlagsfähige Angebote. Sollten nach der ersten Runde keine zuschlagsfähigen Angebote, werden weitere Angebotsrunden durchgeführt

Der Auftraggeber behält sich nach jeder Runde das Recht vor, den Zuschlag zu erteilen und nur Bieter in der folgenden Runde zu beteiligen, die aussichtsreiche Konzepte entsprechend des Leistungsverzeichnisses eingereicht haben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau

Postal address: Contrescarpe 72

Town: Bremen

Postal code: 28195

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bau.bremen.de

Telephone: +49 421/361-59796

Fax: +49 421/496-32311

Internet address: <http://www.bau.bremen.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau

Postal address: Contrescarpe 72

Town: Bremen

Postal code: 28195

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bau.bremen.de

Telephone: +49 421/361-59796

Fax: +49 421/496-32311

Internet address: <http://www.bau.bremen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/08/2022